

APPENDIX "A"

PUBLIC BILLS ASSENTED TO

SECOND SESSION, THIRTY-EIGHTH LEGISLATURE

52-53 ELIZABETH II, 2003-2004

BILLS, PUBLIC – GENERAL

Agricultural Societies Act, The/Loi sur les sociétés agricoles

(No. 27) (Hon. Ms. WOWCHUK)	
1R – Hon. Ms. WOWCHUK	73
2R (by leave) – Hon. Ms. WOWCHUK. <i>Debate:</i> Hon. Ms. WOWCHUK. Adjourned (Mr. DYCK).....	76
<i>Debate continued:</i> Leave denied to have the matter remain in the name of Mr. DYCK; Mr. PENNER and Hon. Mr. GERRARD. Agreed to. Referred to Committee	248
Reported from Legislative Affairs with amendments (by leave)	282-284
Concurrence and 3R – Hon. Mr. ASHTON. <i>Debate:</i> Hon. Mr. ASHTON, Messrs. EICHLER, PENNER and LAMOUREUX. Agreed to	288-289
Royal Assent.....	314-317

Amusements Amendment Act, The/Loi modifiant la Loi sur les divertissements

(No. 25) (Hon. Mr. ROBINSON)	
1R – Hon. Mr. ROBINSON.....	135
2R – Hon. Mr. ROBINSON. <i>Debate:</i> Hon. Mr. ROBINSON. Adjourned (Mrs. TAILLIEU).....	152
<i>Debate continued:</i> Leave denied to have the matter remain in the name of Mrs. TAILLIEU; Messrs. CUMMINGS, LAMOUREUX and SCHULER. Allowed to remain in the name of Mr. SCHULER.....	192
<i>Debate continued:</i> Mr. GOERTZEN. Allowed, by leave, to remain in the name of Mr. SCHULER.....	225
<i>Debate continued:</i> Leave denied to have the matter remain in the name of Mr. SCHULER; by leave, Mrs. TAILLIEU. Agreed to. Referred to Committee	248
Reported from Legislative Affairs without amendment (by leave)	282-284
Concurrence and 3R – Hon. Mr. ASHTON. <i>Debate:</i> Hon. Mr. ASHTON, Messrs. GOERTZEN and LAMOUREUX and Mrs. TAILLIEU. Agreed to.....	288
Royal Assent.....	314-317

Appropriation Act, 2004, The/Loi de 2004 portant affectation de crédits

(No. 52) (Hon. Mr. SELINGER)	
1R – Hon. Mr. SELINGER.....	312
2R – Hon. Mr. SELINGER. Agreed to. Referred to Committee.....	313
Reported from Committee of the Whole without amendment	313
Concurrence and 3R – Hon. Mr. MACKINTOSH. <i>Debate:</i> Hon. Messrs. MACKINTOSH and GERRARD, Mr. MURRAY and Hon. Mr. DOER. Agreed to.....	313
Royal Assent.....	317

Biofuels and Gasoline Tax Amendment Act, The/Loi sur les biocarburants et modifiant la Loi de la taxe sur l'essence

(No. 2) (Hon. Mr. SALE)	
1R (by leave) – Hon. Mr. SALE.....	18
2R (Message) – Hon. Mr. SALE. <i>Debate:</i> Hon. Mr. SALE, Messrs. SCHULER, LOEWEN, CUMMINGS and PENNER, Hon. Mr. GERRARD, Messrs. DERKACH, FAURSCHOU and DYCK. Agreed to, on division. Referred to Committee	31
Reported from Social and Economic Development without amendment (by leave).....	44-46
Concurrence and 3R (by leave) – Hon. Mr. MACKINTOSH. <i>Debate:</i> Hon. Mr. MACKINTOSH, Messrs. PENNER, TWEED, CUMMINGS and MAGUIRE, Hon. Mr. GERRARD, Mr. SCHULER and Hon. Mr. SALE. Agreed to, on division	49
Royal Assent.....	54-55

APPENDIX "A"

Budget Implementation and Tax Statutes Amendment Act, 2004, The/Loi d'exécution du budget de 2004 et modifiant diverses dispositions législatives en matière de fiscalité

(No. 54) (Hon. Mr. SELINGER)	
1R – Hon. Mr. SELINGER.....	239
2R (Message) – Hon. Mr. SELINGER. Hon. Messrs. SELINGER and GERRARD and Mr. LAMOUREUX. Adjourned (Mr. LOEWEN).....	258
<i>Debate continued: Leave denied to have the matter remain in the name Mr. LOEWEN; Mr. LOEWEN, by leave. Agreed to. Referred to Committee.....</i>	
	275
Reported from Committee of the Whole without amendment.....	311
Concurrence and 3R – Agreed to, on division.....	311
Royal Assent.....	314-317

Certified Management Accountants Act, The/Loi sur les comptables en management accrédités

(No. 26) (Hon. Mr. SELINGER)	
1R – Hon. Mr. SELINGER.....	69
2R (Message) – Hon. Mr. SELINGER. <i>Debate: Hon. Mr. SELINGER. Adjourned (Mr. DERKACH).....</i>	84
<i>Debate continued: Leave denied to have the matter remain in the name of Mr. DERKACH; Mr. LOEWEN. Agreed to. Referred to Committee.....</i>	
	172
Reported from Social and Economic Development without amendment.....	185-187
Concurrence and 3R – Hon. Mr. SELINGER. <i>Debate: Hon. Mr. SELINGER and Mr. LOEWEN. Agreed to.....</i>	277
Royal Assent.....	314-317

Colleges Amendment Act, The/Loi modifiant la Loi sur les collègues

(No. 44) (Hon. Ms. MCGIFFORD)	
1R – Hon. Ms. MCGIFFORD.....	108
2R – Hon. Ms. MCGIFFORD. <i>Debate: Hon. Ms. MCGIFFORD. Adjourned (Mr. DYCK).....</i>	153
<i>Debate continued: Messrs. GOERTZEN and SCHULER and Hon. Mr. GERRARD. Allowed, by leave, to remain in the name of Mr. DYCK.....</i>	
	230
<i>Debate continued: Leave denied to have the matter remain in the name Mr. DYCK; Agreed to. Referred to Committee.....</i>	
	273
Reported from Legislative Affairs without amendment.....	302-305
Concurrence and 3R – Hon. Mr. MACKINTOSH. <i>Debate: Hon. Mr. MACKINTOSH and Mr. GOERTZEN. Agreed to.....</i>	309
Royal Assent.....	314-317

Credit Unions and Caisses Populaires Amendment Act, The/Loi modifiant la Loi sur les caisses populaires et les credit unions

(No. 35) (Hon. Mr. SELINGER)	
1R – Hon. Mr. SELINGER.....	90
2R – Hon. Mr. SELINGER. <i>Debate: Hon. Mr. SELINGER. Adjourned (Mr. DYCK).....</i>	101
<i>Debate continued: Leave denied to have the matter remain in the name Mr. DYCK; Mrs. TAILLIEU and Mr. LAMOUREUX. Allowed to remain in the name of Mr. LAMOUREUX.....</i>	
	260
<i>Debate continued: Mr. LAMOUREUX and Hon. Mr. GERRARD. Agreed to. Referred to Committee.....</i>	
	263
Reported from Social and Economic Development with amendments (by leave).....	285-288
Concurrence and 3R – Hon. Mr. MACKINTOSH. <i>Debate: Hon. Mr. MACKINTOSH, Mrs. TAILLIEU, Messrs. DYCK, REIMER and LOEWEN. Agreed to.....</i>	296
Royal Assent.....	314-317

Criminal Property Forfeiture Act, The/Loi sur la confiscation de biens obtenus ou utilisés criminellement

(No. 7) (Hon. Mr. MACKINTOSH)	
1R – Hon. Mr. MACKINTOSH.....	27
2R – Hon. Mr. MACKINTOSH moved 2R. <i>Debate: Hon. Mr. MACKINTOSH, Messrs. HAWRANIK and LAMOUREUX. Agreed to. Referred to Committee.....</i>	53
Reported from Legislative Affairs with amendments.....	59-61
Report Stage Amendment (by leave) – Mr. HAWRANIK. <i>Debate: Messrs. HAWRANIK, SCHULER and LAMOUREUX. Agreed to.....</i>	92-93

APPENDIX "A"

Concurrence and 3R – Hon. Mr. MACKINTOSH. <i>Debate</i> : Hon. Mr. MACKINTOSH. Adjourned (Mr. HAWRANIK)	74
<i>Debate continued</i> : Mr. REIMER. Allowed, by leave, to remain in the name of Mr. HAWRANIK	79
<i>Debate continued</i> : Mrs. TAILLIEU and Mr. LAMOUREUX. Allowed, by leave, to remain in the name of Mr. HAWRANIK	87
<i>Debate continued</i> (by leave): Hon. Mr. MACKINTOSH. Agreed to	93
Royal Assent	94
Cross-Border Policing Act, The/Loi sur les services de police interterritoriaux	
(No. 6) (Hon. Mr. MACKINTOSH)	
1R – Hon. Mr. MACKINTOSH	46
2R – Hon. Mr. MACKINTOSH. <i>Debate</i> : Hon. Mr. MACKINTOSH. Adjourned (Mr. HAWRANIK)	63
<i>Debate continued</i> : Messrs. HAWRANIK, SCHULER and LAMOUREUX, Mrs. TAILLIEU and Hon. Mr. MACKINTOSH. Agreed to. Referred to Committee	91
Reported from Legislative Affairs without amendment	95-98
Report Stage Amendment – Mr. HAWRANIK. <i>Debate</i> : Messrs. HAWRANIK, FAURSCHOU and GOERTZEN. Allowed to remain in the name of Mr. GOERTZEN	156
<i>Debate continued</i> : Mr. GOERTZEN. Adjourned (Hon. Mr. ASHTON)	229
<i>Debate continued</i> : Leave denied to have the matter remain in the name of Hon. Mr. ASHTON; Hon. Mr. MACKINTOSH, Messrs. EICHLER and CUMMINGS. Negatived	278
Concurrence and 3R – Hon. Mr. SELINGER. <i>Debate</i> : Hon. Mr. SELINGER, Messrs. HAWRANIK and LAMOUREUX and Hon. Mr. MACKINTOSH. Agreed to	280-281
Royal Assent	314-317
Domestic Violence and Stalking Prevention, Protection and Compensation Amendment Act, The/Loi modifiant la Loi sur la violence familiale et la protection, la prévention et l'indemnisation en matière de harcèlement criminel	
(No. 17) (Hon. Mr. MACKINTOSH)	
1R – Hon. Mr. MACKINTOSH	51
2R – Hon. Mr. MACKINTOSH. <i>Debate</i> : Hon. Mr. MACKINTOSH, Mr. HAWRANIK, Mrs. ROWAT, Messrs. FAURSCHOU, GOERTZEN, DYCK and MAGUIRE. Allowed to remain in the name of Mr. MAGUIRE	68
<i>Debate continued</i> : Mrs. MITCHELSON, Hon. Ms. MELNICK, Mrs. TAILLIEU and Ms. IRVIN-ROSS. Allowed to remain in the name of Ms. IRVIN-ROSS and, by leave, in the name of Mr. MAGUIRE	80
<i>Debate continued</i> : Ms. IRVIN-ROSS. Allowed, by leave, to remain in the name of Mr. MAGUIRE	84
<i>Debate continued</i> : Mrs. DRIEDGER, Messrs. SCHULER, MAGUIRE and LAMOUREUX and Hon. Mr. MACKINTOSH. Agreed to. Referred to Committee	91
Reported from Legislative Affairs without amendment	95-98
Concurrence and 3R – Hon. Ms. MCGIFFORD. <i>Debate</i> : Hon. Ms. MCGIFFORD, Mrs. TAILLIEU, Messrs. HAWRANIK and LAMOUREUX. Agreed to	171
Royal Assent	314-317
Employment and Income Assistance Amendment Act (One-Tier Assistance for Rural and Northern Manitoba), The/Loi modifiant la Loi sur l'aide à l'emploi et au revenu (prestataire unique d'aide pour les régions rurales et du nord du Manitoba)	
(No. 8) (Hon. Ms. MELNICK)	
1R – Hon. Ms. MELNICK	27
2R (Message) – Hon. Ms. MELNICK. <i>Debate</i> : Hon. Ms. MELNICK, Mrs. ROWAT and Mr. LAMOUREUX. Agreed to. Referred to Committee	52
Reported from Legislative Affairs without amendment	59-61
Concurrence and 3R – Hon. Mr. MACKINTOSH. <i>Debate</i> : Hon. Mr. MACKINTOSH. Adjourned (Mrs. ROWAT)	74
<i>Debate continued</i> (by leave): Mr. MARTINDALE. Allowed, by leave, to remain in the name of Mrs. ROWAT	77
<i>Debate continued</i> : Mrs. MITCHELSON and Mr. CUMMINGS. Allowed, by leave, to remain in the name of Mrs. ROWAT	79-80
<i>Debate continued</i> : Hon. Mr. BJORNSON and Mr. PENNER. Allowed, by leave, to remain in the name of Mrs. ROWAT	87
<i>Debate continued</i> : Mrs. DRIEDGER, by leave Mrs. ROWAT, Mr. LAMOUREUX and Hon. Ms. MELNICK. Agreed to	94
Royal Assent	94

APPENDIX "A"

Employment Standards Code Amendment Act, The/Loi modifiant le Code des normes d'emploi

(No. 4) (Hon. Ms. ALLAN)	
1R (by leave) – Hon. Ms. ALLAN.....	18-19
2R – Hon. Ms. ALLAN. <i>Debate:</i> Hon. Ms. ALLAN, Messrs. SCHULER and LAMOUREUX. Agreed to. Referred to Committee.....	32
Reported from Social and Economic Development with amendment (by leave).....	44-46
Concurrence and 3R (by leave) – Hon. Mr. MACKINTOSH. <i>Debate:</i> Hon. Mr. MACKINTOSH, Messrs. LAMOUREUX and MURRAY. Allowed to remain in the name of Mr. MURRAY.....	50
<i>Debate continued:</i> Mrs. TAILLIEU, by leave Mr. MURRAY, Mrs. ROWAT, Mr. SCHULER and Hon. Ms. ALLAN. Agreed to, on division.....	51
Royal Assent.....	54-55

Engineering and Geoscientific Professions Amendment Act, The/Loi modifiant la Loi sur les ingénieurs et les géoscientifiques

(No. 45) (Hon. Ms. ALLAN)	
1R – Hon. Ms. ALLAN.....	120
2R – Hon. Ms. ALLAN. <i>Debate:</i> Hon. Ms. ALLAN. Adjourned (Mr. DYCK).....	153
<i>Debate continued:</i> Leave denied to have the matter remain in the name Mr. DYCK; Mrs. TAILLIEU and Hon. Mr. GERRARD. Agreed to. Referred to Committee.....	273
Reported from Social and Economic Development with amendments.....	305-307
Concurrence and 3R – Hon. Mr. MACKINTOSH. <i>Debate:</i> Hon. Mr. MACKINTOSH, Mr. SCHULER, Hon. Mr. GERRARD, Mrs. DRIEDGER and Mr. FAURSCHOU. Agreed to.....	309-310
Royal Assent.....	314-317

Fisheries Amendment Act, The/Loi modifiant la Loi sur la pêche

(No. 38) (Hon. Mr. ASHTON)	
1R – Hon. Mr. ASHTON.....	90
2R – Hon. Mr. ASHTON. <i>Debate:</i> Hon. Mr. ASHTON. Adjourned (Mr. DYCK).....	102
<i>Debate continued:</i> Leave denied to have the matter remain in the name of Mr. DYCK; Mr. FAURSCHOU, Hon. Mr. GERRARD and Mr. LAMOUREUX. Agreed to. Referred to Committee.....	263
Reported from Social and Economic Development without amendment (by leave).....	285-288
Concurrence and 3R – Hon. Mr. MACKINTOSH. <i>Debate:</i> Hon. Mr. MACKINTOSH and Mr. CUMMINGS. Agreed to.....	297
Royal Assent.....	314-317

Floodway Authority Act, The/Loi sur la Commission du canal de dérivation

(No. 31) (Hon. Mr. ASHTON)	
1R – Hon. Mr. ASHTON.....	86
2R (Message) – Hon. Mr. ASHTON. <i>Debate:</i> Hon. Mr. ASHTON. Adjourned (Mr. DYCK).....	102
<i>Debate continued:</i> Leave denied to have the matter remain in the name of Mr. DYCK; Mr. GOERTZEN. Allowed to remain in the name of Mr. GOERTZEN.....	173
<i>Debate continued:</i> Mr. GOERTZEN and Hon. Mr. GERRARD. Allowed to remain in the name of Hon. Mr. GERRARD.....	249
<i>Debate continued:</i> Hon. Mr. GERRARD, Messrs. LAMOUREUX and PENNER. Agreed to. Referred to Committee.....	259
Reported from Social and Economic Development without amendment (by leave).....	285-288
Report Stage Amendment – Hon. Mr. ASHTON. <i>Debate:</i> Hon. Mr. ASHTON, Messrs. PENNER and GOERTZEN. Agreed to.....	291
Concurrence and 3R – Hon. Mr. MACKINTOSH. <i>Debate:</i> Hon. Mr. MACKINTOSH, Messrs. GOERTZEN, MURRAY, LOEWEN, DYCK, LAMOUREUX, FAURSCHOU, PENNER and DERKACH. Agreed to.....	296
Royal Assent.....	314-317

APPENDIX "A"

Gaming Control Amendment Act, The/Loi modifiant la Loi sur la Commission de régie du jeu

(No. 10) (Hon. Mr. SALE)	
1R – Hon. Mr. SALE.....	24
2R (Message) – Hon. Mr. SALE. <i>Debate</i> : Hon. Mr. SALE. Adjourned (Mr. TWEED).....	53
<i>Debate continued</i> : Adjourned (Mr. ROCAN)	225
<i>Debate continued</i> (by leave): Mr. GOERTZEN. Point of Order (regarding a quorum count) – Mr. LAMOUREUX. <i>Debate (Point of Order)</i> : Mr. DERKACH and Hon. Mr. ASHTON. Taken under advisement by Mr. Deputy Speaker. Point of Order (regarding the procedures undertaken for a quorum count) – Mr. DERKACH. <i>Debate (Point of Order)</i> : Ms. KORZENIOWSKI, Mr. LAMOUREUX, Hon. Mr. ASHTON and Mr. DYCK. Taken under advisement by Mr. Speaker. <i>Debate continued</i> : Mr. LAMOUREUX. Allowed, by leave, to remain in the name of Mr. ROCAN.	225-226
<i>Debate continued</i> : Leave denied to have the matter remain in the name of Mr. ROCAN; Hon. Mr. GERRARD. Agreed to. Referred to Committee.....	258
Reported from Social and Economic Development with amendments (by leave)	285-288
Concurrence and 3R – Hon. Mr. MACKINTOSH. <i>Debate</i> : Hon. Mr. MACKINTOSH, Messrs. GOERTZEN and LOEWEN. Agreed to	295
Royal Assent.....	314-317

Gas Tax Accountability Act (Financial Administration Act Amended), The/Loi sur l'obligation redditionnelle concernant la taxe sur l'essence (modification de la Loi sur la gestion des finances publiques)

(No. 14) (Hon. Mr. SELINGER)	
1R – Hon. Mr. SELINGER.....	63
2R (Message) – Hon. Mr. SELINGER. <i>Debate</i> : Hon. Mr. SELINGER. Adjourned (Mr. FAURSCHOU).....	70
<i>Debate continued</i> : Messrs. LOEWEN, FAURSCHOU and LAMOUREUX. Agreed to. Referred to Committee.....	172
Reported from Social and Economic Development without amendment.....	185-187
Report Stage Amendment (by leave) – Mr. LOEWEN. <i>Debate</i> : Mr. LOEWEN, Hon. Messrs. SELINGER and GERRARD. Agreed to	243-244
Concurrence and 3R – Hon. Mr. SELINGER. <i>Debate</i> : Hon. Messrs. SELINGER and GERRARD. Agreed to	244
Royal Assent.....	314-317

Helen Betty Osborne Memorial Foundation Amendment Act, The/Loi modifiant la Loi sur la Fondation commémorative Helen Betty Osborne

(No. 3) (Hon. Mr. MACKINTOSH)	
1R (by leave) – Hon. Mr. MACKINTOSH.....	18
2R – Hon. Mr. MACKINTOSH. <i>Debate</i> : Hon. Mr. MACKINTOSH, Messrs. HAWRANIK and LAMOUREUX. Agreed to. Referred to Committee.	32
Reported from Social and Economic Development without amendment (by leave).....	44-46
Concurrence and 3R (by leave) – Hon. Mr. MACKINTOSH. <i>Debate</i> : Hon. Mr. MACKINTOSH, Messrs. HAWRANIK and LAMOUREUX and Hon. Mr. MACKINTOSH. Agreed to	49
Royal Assent.....	54-55

Highways and Transportation Amendment and Highway Traffic Amendment Act (Trucking Productivity Improvement Fund), The/Loi modifiant la Loi sur la voirie et le transport et le Code de la route (Fonds d'amélioration de la productivité de l'industrie du transport routier)

(No. 12) (Hon. Mr. LEMIEUX)	
1R – Hon. Mr. LEMIEUX.....	30
2R (Message) – Hon. Mr. LEMIEUX. <i>Debate</i> : Hon. Mr. LEMIEUX and Messrs. MAGUIRE, HAWRANIK, FAURSCHOU and CUMMINGS. Allowed to remain in the name of Mr. CUMMINGS.....	64
<i>Debate continued</i> : Messrs. CUMMINGS and ROCAN. Adjourned (Mr. DYCK).....	68
<i>Debate continued</i> : Leave denied to have the matter remain in the name of Mr. DYCK. Agreed to. Referred to Committee	192
Reported from Legislative Affairs without amendment.....	235-236
Concurrence and 3R – Hon. Mr. MACKINTOSH. <i>Debate</i> : Hon. Mr. MACKINTOSH, Messrs. DERKACH and MAGUIRE and Hon. Mr. GERRARD. Agreed to.....	243
Royal Assent.....	314-317

APPENDIX "A"

Highway Traffic Amendment Act, The/Loi modifiant le Code de la route

(No. 36) (Hon. Mr. LEMIEUX)	
1R – Hon. Mr. LEMIEUX.....	86
2R – Hon. Mr. LEMIEUX. <i>Debate:</i> Hon. Mr. LEMIEUX. Adjourned (Mr. MAGUIRE).....	103
<i>Debate continued:</i> Messrs. MAGUIRE, EICHLER and SCHULER. Agreed to. Referred to Committee.....	231
Reported from Legislative Affairs without amendment (by leave).....	282-284
Concurrence and 3R – Hon. Mr. ASHTON. <i>Debate:</i> Hon. Mr. ASHTON, Messrs. LAMOUREUX and MAGUIRE. Agreed to.....	289-290
Royal Assent.....	314-317

Highway Traffic Amendment Act (Police Powers Respecting Unsafe Drivers and Miscellaneous Amendments), The/Loi modifiant le Code de la route (pouvoirs de la police concernant les conducteurs dangereux et modifications diverses)

(No. 15) (Hon. Mr. MACKINTOSH)	
1R – Hon. Mr. MACKINTOSH.....	33
2R – Hon. Mr. MACKINTOSH. <i>Debate:</i> Hon. Mr. MACKINTOSH. Adjourned (Mr. HAWRANIK).....	70
<i>Debate continued:</i> Messrs. HAWRANIK and LAMOUREUX. Adjourned (Mr. EICHLER).....	75
<i>Debate continued:</i> Messrs. EICHLER and GOERTZEN. Agreed to. Referred to Committee.....	155
Reported from Justice without amendment.....	187-189
Concurrence and 3R – Hon. Mr. SALE. <i>Debate:</i> Hon. Mr. SALE and Mr. HAWRANIK. Agreed to.....	228
Royal Assent.....	314-317

Human Tissue Amendment Act, The/Loi modifiant la Loi sur les tissus humains

(No. 48) (Hon. Mr. CHOMIAK)	
1R – Hon. Mr. CHOMIAK.....	142
2R – Hon. Mr. CHOMIAK. <i>Debate:</i> Hon. Mr. CHOMIAK. Adjourned (Mr. DYCK).....	154
<i>Debate continued:</i> Leave denied to have the matter remain in the name Mr. DYCK; Mrs. DRIEDGER and Hon. Mr. GERRARD. Agreed to. Referred to Committee.....	274
Reported from Social and Economic Development without amendment.....	305-307
Concurrence and 3R – Hon. Mr. MACKINTOSH. <i>Debate:</i> Hon. Mr. MACKINTOSH, Mrs. DRIEDGER and Hon. Mr. GERRARD. Agreed to.....	310
Royal Assent.....	314-317

Improved Enforcement of Support Payments (Various Acts Amended) Act, The/Loi visant à faciliter la perception des paiements alimentaires (modification de diverses dispositions législatives)

(No. 18) (Hon. Mr. MACKINTOSH)	
1R – Hon. Mr. MACKINTOSH.....	51
2R – Hon. Mr. MACKINTOSH. <i>Debate:</i> Hon. Mr. MACKINTOSH. Adjourned (Mr. DERKACH).....	70
<i>Debate continued:</i> Leave denied to have the matter remain in the name of Mr. DERKACH; Messrs. HAWRANIK and LAMOUREUX, Hon. Messrs. GERRARD and MACKINTOSH. Agreed to. Referred to Committee.....	92
Reported from Legislative Affairs without amendment.....	95-98
Concurrence and 3R – Hon. Mr. MACKINTOSH. <i>Debate:</i> Hon. Mr. MACKINTOSH, Mrs. ROWAT, Hon. Mr. GERRARD and Mr. HAWRANIK. Agreed to.....	171
Royal Assent.....	314-317

Labour Relations Amendment Act, The/Loi modifiant la Loi sur les relations du travail

(No. 37) (Hon. Ms. ALLAN)	
1R – Hon. Ms. ALLAN.....	86
2R – Hon. Ms. ALLAN. <i>Debate:</i> Hon. Ms. ALLAN. Adjourned (Mr. SCHULER).....	103
<i>Debate continued:</i> Leave denied to have the matter remain in the name of Mr. SCHULER; Mr. SCHULER, Mr. LAMOUREUX and Hon. Mr. GERRARD. Agreed to. Referred to Committee.....	263
Reported from Legislative Affairs without amendment (by leave).....	282-284
Concurrence and 3R – Hon. Mr. SELINGER. <i>Debate:</i> Hon. Mr. SELINGER, Mr. SCHULER and Hon. Mr. GERRARD. Agreed to, on division (32-19).....	290-291
Royal Assent.....	314-317

APPENDIX "A"

Legislative Assembly Amendment Act (3), The/Loi n° 3 modifiant la Loi sur l'Assemblée législative

(No. 55) (Hon. Mr. MACKINTOSH)	
1R (by leave) – Hon. Mr. MACKINTOSH.....	314
2R (by leave) – Hon. Mr. MACKINTOSH. Agreed to. Referred to Committee.....	314
Reported from Committee of the Whole without amendment.....	314
Concurrence and 3R – Agreed to, unanimously.....	314
Royal Assent.....	314-317

Loan Act, 2004, The/Loi d'emprunt de 2004

(No. 51) (Hon. Mr. SELINGER)	
1R – Hon. Mr. SELINGER.....	313
2R – Hon. Mr. SELINGER. Agreed to. Referred to Committee.....	313
Reported from Committee of the Whole without amendment.....	313
Concurrence and 3R – Agreed to, on division.....	313
Royal Assent.....	317

Manitoba Immigration Council Act, The/Loi sur le Conseil de l'immigration du Manitoba

(No. 9) (Hon. Ms. ALLAN)	
1R – Hon. Ms. ALLAN.....	40
2R (Message) – Hon. Ms. ALLAN. <i>Debate</i> : Hon. Ms. ALLAN. Adjourned (Mr. SCHULER).....	54
<i>Debate continued</i> : Mr. AGULGUB. Allowed, by leave, to remain in the name of Mr. SCHULER.....	75
<i>Debate continued</i> (by leave): Mr. LAMOUREUX. Allowed, by leave, to remain in the name of Mr. SCHULER.....	76
<i>Debate continued</i> : Messrs. JHA and MALOWAY. Allowed, by leave, to remain in the name of Mr. SCHULER.....	109
<i>Debate continued</i> : Mr. SCHULER, Mrs. MITCHELSON, Mrs. TAILLIEU, Messrs. DYCK and GOERTZEN. Agreed to. Referred to Committee.....	171
Reported from Social and Economic Development without amendment.....	185-187
Concurrence and 3R – Hon. Mr. MACKINTOSH. <i>Debate</i> Hon. Messrs. MACKINTOSH and GERRARD and Mr. LAMOUREUX. Amendment (Hoist) – Mr. LAMOUREUX. <i>Debate continued (amendment)</i> : Mr. LAMOUREUX and Mr. ASHTON. <i>Negatived. Debate continued (main motion)</i> : Messrs. LOEWEN and DYCK. Agreed to.....	276
Royal Assent.....	314-317

Manitoba Public Insurance Corporation Amendment Act (Claimant Advisers), The/Loi modifiant la Loi sur la Société d'assurance publique du Manitoba (conseillers des demandeurs)

(No. 5) (Hon. Mr. SELINGER)	
1R – Hon. Mr. SELINGER.....	21
2R (Message) – Hon. Mr. SELINGER. <i>Debate</i> : Hon. Mr. SELINGER. Adjourned (Mr. TWEED).....	53-54
<i>Debate continued</i> : Messrs. CUMMINGS, FAURSCHOU and MAGUIRE. Allowed, by leave, to remain in the name of Mr. TWEED.....	63
<i>Debate continued</i> : Ms. BRICK and Mr. MALOWAY. Allowed, by leave, to remain in the name of Mr. TWEED.....	109
<i>Debate continued</i> : Leave denied to have the matter remain in the name of Mr. TWEED; Mr. LAMOUREUX. Agreed to. Referred to Committee.....	191
Reported from Legislative Affairs without amendment.....	235-236
Concurrence and 3R – Hon. Mr. MACKINTOSH. <i>Debate</i> : Hon. Mr. MACKINTOSH, Messrs. LAMOUREUX and CUMMINGS. Agreed to.....	243
Royal Assent.....	314-317

Manitoba Public Insurance Corporation Amendment Act (Denial of Benefits for Offenders), The/Loi modifiant la Loi sur la Société d'assurance publique du Manitoba (refus de versement de prestations aux contrevenants)

(No. 16) (Hon. Mr. MACKINTOSH)	
1R – Hon. Mr. MACKINTOSH.....	37
2R – Hon. Mr. MACKINTOSH. <i>Debate</i> : Hon. Mr. MACKINTOSH, Messrs. HAWRANIK, TWEED, GOERTZEN, EICHLER, SCHULER, FAURSCHOU, LAMOUREUX and DERKACH. Allowed to remain in the name of Mr. DERKACH.....	71
<i>Debate continued</i> : Mr. DERKACH. Adjourned (Mrs. MITCHELSON).....	76
<i>Debate continued</i> : Leave denied to have the matter remain in the name of Mrs. MITCHELSON; Mr. MAGUIRE. Agreed to. Referred to Committee.....	154-155

APPENDIX "A"

Reported from Justice without amendment.....	187-189
Concurrence and 3R – Hon. Mr. SALE. <i>Debate:</i> Hon. Mr. SALE, Messrs. HAWRANIK and LAMOUREUX. Agreed to	228
Royal Assent.....	314-317
 Manitoba Public Insurance Corporation Amendment Act (Protection of Crown Assets), The/Loi modifiant la Loi sur la Société d'assurance publique du Manitoba (protection des biens de l'État)	
(No. 11) (Hon. Mr. MACKINTOSH)	
1R – Hon. Mr. MACKINTOSH.....	37
2R (Message) – Hon. Mr. MACKINTOSH. <i>Debate:</i> Hon. Mr. MACKINTOSH. Adjourned (Mr. HAWRANIK)	64
<i>Debate continued:</i> Leave denied to have the matter remain in the name of Mr. HAWRANIK; Messrs. CUMMINGS, PENNER, FAURSCHOU and LAMOUREUX. Agreed to. Referred to Committee.....	154
Reported from Justice without amendment.....	187-189
Concurrence and 3R – Hon. Mr. SELINGER. <i>Debate:</i> Hon. Mr. SELINGER and Mr. CUMMINGS. Agreed to	276
Royal Assent.....	314-317
 Mines and Minerals Amendment Act, The/Loi modifiant la Loi sur les mines et les minéraux	
(No. 42) (Hon. Mr. SMITH)	
1R – Hon. Mr. SMITH.....	90
2R – Hon. Mr. SMITH. <i>Debate:</i> Hon. Mr. SMITH. Adjourned (Mr. EICHLER)	104
<i>Debate continued:</i> Mr. EICHLER and Hon. Mr. GERRARD. Agreed to. Referred to Committee.....	272
Reported from Legislative Affairs without amendment.....	302-305
Concurrence and 3R – Agreed to	309
Royal Assent.....	314-317
 Municipal Assessment Amendment Act, The/Loi modifiant la Loi sur l'évaluation municipale	
(No. 50) (Hon. Ms. MIHYCHUK)	
1R – Hon. Ms. MIHYCHUK.....	162
2R – Hon. Ms. MIHYCHUK. <i>Debate:</i> Hon. Ms. MIHYCHUK. Adjourned (Mr. DYCK).....	170
<i>Debate continued:</i> Leave denied to have the matter remain in the name Mr. DYCK; Messrs. MAGUIRE and LOEWEN and Hon. Mr. GERRARD. Agreed to. Referred to Committee.....	275
Reported from Legislative Affairs without amendment.....	302-305
Concurrence and 3R – Agreed to	310
Royal Assent.....	314-317
 Nellie McClung Foundation Act, The/Loi sur la Fondation Nellie McClung	
(No. 202) (Mr. MURRAY)	
1R – Mr. MURRAY	30
2R (by leave) – Mr. MURRAY. <i>Debate:</i> Mr. MURRAY, Ms. BRICK, Mrs. DRIEDGER and Hon. Mr. GERRARD. Agreed to. Referred to Committee	32
Reported from Social and Economic Development without amendment (by leave).....	44-46
Concurrence and 3R (by leave) – Mr. DERKACH moved. <i>Debate:</i> Mr. DERKACH, Hon. Mr. GERRARD, Ms. BRICK, Mrs. ROWAT, Mrs. DRIEDGER, Messrs. DYCK and MURRAY. Agreed to	52
Royal Assent.....	54-55
 Non-Smokers Health Protection Act (Various Acts Amended), The/Loi sur la protection de la santé des non-fumeurs (modification de diverses dispositions législatives)	
(No. 21) (Hon. Mr. RONDEAU)	
1R – Hon. Mr. RONDEAU	68
2R – Hon. Mr. RONDEAU. <i>Debate:</i> Hon. Mr. RONDEAU. Adjourned (Mrs. DRIEDGER).....	75
<i>Debate continued:</i> Mr. Speaker advised all Members that Mr. ROCAN had been designated unlimited speaking time; Messrs. ROCAN and LOEWEN, Hon. Mr. GERRARD and Mr. HAWRANIK. Allowed to remain in the name of Mr. HAWRANIK and, by leave, in the name of Mrs. DRIEDGER	88
<i>Debate continued:</i> Messrs. HAWRANIK, MURRAY and LAMOUREUX. Allowed, by leave, to remain in the name of Mrs. DRIEDGER	91
<i>Debate continued:</i> Mrs. TAILLIEU, Mrs. ROWAT, Mrs. DRIEDGER, Mr. FAURSCHOU and Hon. Mr. RONDEAU. Agreed to. Referred to Committee	191

APPENDIX "A"

Reported from Social and Economic Development with amendments	233-235
Report Stage Amendment – Mr. DERKACH. <i>Debate:</i> Mr. DERKACH, Hon. Mr. GERRARD and Mr. LAMOUREUX. Adjourned (Hon. Mr. SALE)	245
<i>Debate continued:</i> Leave denied to have the matter remain in the name of Hon. Mr. SALE; Hon. Mr. RONDEAU and Mr. MAGUIRE. Negatived, on division.....	300-301
Concurrence and 3R – Hon. Mr. BJORNSON. <i>Debate:</i> Hon. Mr. BJORNSON, Mrs. DRIEDGER, Hon. Mr. GERRARD, Messrs. LOEWEN, DERKACH, SCHELLENBERG and ROCAN. Agreed to, unaniously	301
Royal Assent	314-317
Personal Health Information Amendment Act (Spiritual Health), The/Loi modifiant la Loi sur les renseignements médicaux personnels (santé spirituelle)	
(No. 43) (Hon. Mr. CHOMIAK)	
1R – Hon. Mr. CHOMIAK.....	108
2R – Hon. Mr. CHOMIAK. <i>Debate:</i> Hon. Mr. CHOMIAK. Adjourned (Mr. DYCK).....	152
<i>Debate continued:</i> Leave denied to have the matter remain in the name of Mr. DYCK; Mrs. DRIEDGER and Hon. Mr. GERRARD. Agreed to. Referred to Committee.....	272
Reported from Social and Economic Development without amendment.....	305-307
Concurrence and 3R – Hon. Mr. MACKINTOSH. <i>Debate:</i> Hon. Mr. MACKINTOSH, Mrs. DRIEDGER and Hon. Mr. GERRARD. Agreed to	309
Royal Assent.....	314-317
Profits of Criminal Notoriety Act, The/Loi sur les profits découlant de la notoriété en matière criminelle	
(No. 41) (Hon. Mr. MACKINTOSH)	
1R – Hon. Mr. MACKINTOSH.....	90
2R – Hon. Mr. MACKINTOSH. <i>Debate:</i> Hon. Mr. MACKINTOSH, Messrs HAWRANIK and PENNER. Allowed to remain in the name of Mr. PENNER.....	104
<i>Debate continued:</i> Messrs. PENNER, GOERTZEN and LOEWEN. Allowed to remain open.....	110
<i>Debate continued:</i> Messrs. LAMOUREUX and DERKACH. Agreed to. Referred to Committee.....	155
Reported from Justice without amendment.....	187-189
Report Stage Amendment – Mr. HAWRANIK. <i>Debate:</i> Mr. HAWRANIK and, by leave, Mr. LAMOUREUX. Adjourned (Hon. Mr. ASHTON)	229-230
<i>Debate continued:</i> Leave denied to have the matter remain in the name of Hon. Mr. ASHTON; Hon. Mr. MACKINTOSH. Negatived, on division (17-32)	279-280
Concurrence and 3R – Hon. Mr. SELINGER. <i>Debate:</i> Hon. Mr. SELINGER, Messrs. HAWRANIK and LAMOUREUX. Agreed to	281
Royal Assent.....	314-317
Provincial Railways Amendment Act, The/Loi modifiant la Loi sur les chemins de fer provinciaux	
(No. 32) (Hon. Mr. LEMIEUX)	
1R – Hon. Mr. LEMIEUX.....	86
2R – Hon. Mr. LEMIEUX. <i>Debate:</i> Hon. Mr. LEMIEUX. Adjourned (Mr. MAGUIRE).....	103
<i>Debate continued:</i> Messrs. MAGUIRE, PENNER, EICHLER and FAURSCHOU. Agreed to. Referred to Committee.....	226
Reported from Legislative Affairs without amendment (by leave).....	282-284
Concurrence and 3R – Hon. Mr. ASHTON. <i>Debate:</i> Hon. Mr. ASHTON, Messrs. MAGUIRE and LAMOUREUX. Agreed to	289
Royal Assent.....	314-317
Public Schools Amendment Act, The/Loi modifiant la Loi sur les écoles publiques	
(No. 19) (Hon. Mr. BJORNSON)	
1R – Hon. Mr. BJORNSON	142
2R – Hon. Mr. BJORNSON. <i>Debate:</i> Hon. Mr. BJORNSON. Adjourned (Mr. DYCK).....	152
<i>Debate continued:</i> Leave denied to have the matter remain in the name of Mr. DYCK. Agreed to. Referred to Committee	247
Reported from Legislative Affairs without amendment (by leave).....	282-284
Concurrence and 3R – Hon. Mr. MACKINTOSH. <i>Debate:</i> Hon. Mr. MACKINTOSH, Mrs. STEFANSON and Mr. LAMOUREUX. Agreed to	288
Royal Assent.....	314-317

APPENDIX "A"

Public Schools Amendment Act (Appropriate Educational Programming), The/Loi modifiant la Loi sur les écoles publiques (programmes d'éducation appropriés)

(No. 13) (Hon. Mr. BJORNSON)

1R – Hon. Mr. BJORNSON	24
2R – Hon. Mr. BJORNSON. <i>Debate:</i> Hon. Mr. BJORNSON, Mrs. STEFANSON and Mr. LAMOUREUX. Agreed to. Referred to Committee	52
Reported from Legislative Affairs without amendment	59-61
Concurrence and 3R – Hon. Mr. MACKINTOSH. <i>Debate:</i> Hon. Mr. MACKINTOSH. Adjourned (Mr. DERKACH)	74
<i>Debate continued:</i> Mr. SCHULER. Allowed, by leave, to remain in the name of Mr. DERKACH	80
<i>Debate continued:</i> Mr. EICHLER. Allowed, by leave, to remain in the name of Mr. DERKACH	87
<i>Debate continued:</i> Leave denied to have the matter remain in the name of Mr. DERKACH; Mrs. STEFANSON and Hon. Mr. GERRARD. Agreed to	170
Royal Assent	314-317

Public Servants Insurance Amendment Act, The/Loi modifiant la Loi sur l'assurance des employés du gouvernement

(No. 33) (Hon. Mr. SELINGER)

1R – Hon. Mr. SELINGER	81
2R (Message) – Hon. Mr. SELINGER. <i>Debate:</i> Hon. Mr. SELINGER, Adjourned (Mr. DYCK)	100
<i>Debate continued:</i> Leave denied to have the matter remain in the name of Mr. DYCK; Messrs. LOEWEN and LAMOUREUX. Agreed to. Referred to Committee	259
Reported from Social and Economic Development without amendment (by leave)	285-288
Concurrence and 3R – Agreed to	296
Royal Assent	314-317

Public Trustee Amendment Act, The/Loi modifiant la Loi sur le curateur public

(No. 29) (Hon. Mr. MACKINTOSH)

1R – Hon. Mr. MACKINTOSH	78
2R – Hon. Mr. MACKINTOSH. <i>Debate:</i> Hon. Mr. MACKINTOSH. Adjourned (Mr. LOEWEN)	88
<i>Debate continued:</i> Leave denied to have the matter remain in the name of Mr. LOEWEN; Messrs. HAWRANIK and LAMOUREUX. Agreed to. Referred to Committee	173
Reported from Justice without amendment	187-189
Concurrence and 3R – Hon. Mr. SALE. <i>Debate:</i> Hon. Mr. SALE, Messrs. HAWRANIK and LAMOUREUX. Agreed to	229
Royal Assent	314-317

Red River Floodway Act, The/Loi sur le canal de dérivation de la rivière Rouge

(No. 23) (Hon. Mr. ASHTON)

1R – Hon. Mr. ASHTON	90
2R (Message) – Hon. Mr. ASHTON. <i>Debate:</i> Hon. Mr. ASHTON. Adjourned (Mr. DYCK)	102
<i>Debate continued:</i> Mr. GOERTZEN and Mrs. TAILLIEU. Allowed, by leave, to remain in the name of Mr. DYCK	245
<i>Debate continued:</i> Leave denied to have the matter remain in the name of Mr. DYCK; Hon. Mr. GERRARD and Mr. LAMOUREUX. Agreed to. Referred to Committee	248
Reported from Social and Economic Development with amendments (by leave)	285-288
Report Stage Amendment – Hon. Mr. ASHTON. <i>Debate:</i> Hon. Mr. ASHTON, Mr. GOERTZEN, Mrs. TAILLIEU, Hon. Mr. GERRARD and, by leave, Hon. Mr. ASHTON. Agreed to	291
Concurrence and 3R – Hon. Mr. MACKINTOSH. <i>Debate:</i> Hon. Mr. MACKINTOSH, Mr. GOERTZEN and Mrs. TAILLIEU. Agreed to	295
Royal Assent	314-317

APPENDIX "A"

Residential Tenancies Amendment Act, The/Loi modifiant la Loi sur la location à usage d'habitation

(No. 39) (Hon. Mr. SELINGER)	
1R – Hon. Mr. SELINGER.....	90
2R – Hon. Mr. SELINGER. <i>Debate:</i> Hon. Mr. SELINGER. Adjourned (Mr. DYCK).....	101
<i>Debate continued:</i> Leave denied to have the matter remain in the name of Mr. DYCK; Mr. FAURSCHOU, Hon. Mr. GERRARD, Messrs. PENNER and LAMOUREUX. Agreed to. Referred to Committee.....	264
Reported from Social and Economic Development with amendments.....	305-307
Concurrence and 3R – Hon. Mr. MACKINTOSH. <i>Debate:</i> Hon. Mr. MACKINTOSH. Debate was allowed to be set aside (by leave).....	308
<i>Debate continued:</i> Mr. FAURSCHOU. Agreed to.....	311
Royal Assent.....	314-317

Safe Schools Charter (Various Acts Amended), The/Charte de la sécurité dans les écoles (modification de diverses dispositions législatives)

(No. 30) (Hon. Mr. BJORNSON)	
1R – Hon. Mr. BJORNSON.....	81
2R – Hon. Mr. BJORNSON. <i>Debate:</i> Hon. Mr. BJORNSON. Adjourned (Mr. DYCK).....	103
<i>Debate continued:</i> Mrs. STEFANSON, Mr. LOEWEN and Hon. Mr. GERRARD. Allowed, by leave, to remain in the name of Mr. DYCK.....	230
<i>Debate continued:</i> Leave denied to have the matter remain in the name of Mr. DYCK; Mr. LAMOUREUX. Agreed to. Referred to Committee.....	249
Reported from Legislative Affairs with amendments (by leave).....	282-284
Concurrence and 3R – Hon. Mr. ASHTON. <i>Debate:</i> Hon. Mr. ASHTON and Mrs. STEFANSON. Agreed to.....	289
Royal Assent.....	314-317

Statutes Correction and Minor Amendments Act, 2004, The/Loi corrective de 2004

(No. 53) (Hon. Mr. MACKINTOSH)	
1R – Hon. Mr. MACKINTOSH.....	239
2R – Hon. Mr. MACKINTOSH. <i>Debate:</i> Hon. Mr. MACKINTOSH and Mr. LAMOUREUX. Adjourned (Mr. DERKACH).....	258
<i>Debate continued:</i> Leave denied to have the matter remain in the name Mr. DERKACH; Mr. HAWRANK, Hon. Messrs. GERRARD and SALE. Agreed to. Referred to Committee.....	275
Reported from Legislative Affairs without amendment.....	302-305
Concurrence and 3R – Hon. Mr. MACKINTOSH. <i>Debate:</i> Hon. Mr. MACKINTOSH. Agreed to.....	311
Royal Assent.....	314-317

Teachers' Pensions Amendment Act, The/Loi modifiant la Loi sur la pension de retraite des enseignants

(No. 46) (Hon. Mr. BJORNSON)	
1R – Hon. Mr. BJORNSON.....	135
2R (Message) – Hon. Mr. BJORNSON. <i>Debate:</i> Hon. Mr. BJORNSON. Adjourned (Mr. DYCK).....	153
<i>Debate continued:</i> Leave denied to have the matter remain in the name Mr. DYCK; Mrs. STEFANSON and Hon. Mr. GERRARD. Agreed to. Referred to Committee.....	273
Reported from Legislative Affairs with amendments.....	302-305
Concurrence and 3R – Hon. Ms. WOWCHUK. <i>Debate:</i> Hon. Ms. WOWCHUK, Mrs. STEFANSON, Messrs. GOERTZEN, EICHLER and REIMER, Mrs. DRIEDGER, Messrs. FAURSCHOU, MAGUIRE and LAMOUREUX, Mrs. MITCHELSON, Hon. Mr. GERRARD, and Mr. DERKACH. Agreed to.....	310
Royal Assent.....	314-317

Travel Manitoba Act, The/Loi sur la Société Voyage Manitoba

(No. 24) (Hon. Mr. ROBINSON)	
1R – Hon. Mr. ROBINSON.....	81
2R (Message) – Hon. Mr. ROBINSON. <i>Debate:</i> Hon. Mr. ROBINSON. Adjourned (Mr. DYCK).....	101
<i>Debate continued:</i> Leave denied to have the matter remain in the name of Mr. DYCK; Messrs. CUMMINGS and LAMOUREUX. Agreed to. Referred to Committee.....	192
Reported from Legislative Affairs without amendment.....	235-236
Report Stage Amendment (#1) – Mrs. TAILLIEU. <i>Debate:</i> Mrs. TAILLIEU and Hon. Mr. ROBINSON. Negativated, on division.....	277
Report Stage Amendment (#2) – Hon. Mr. ROBINSON. <i>Debate:</i> Hon. Mr. ROBINSON, Mrs. TAILLIEU and Hon. Mr. GERRARD. Agreed to.....	278
Concurrence and 3R – Hon. Mr. MACKINTOSH. <i>Debate:</i> Hon. Mr. MACKINTOSH and Mrs. TAILLIEU. Agreed to.....	280
Royal Assent.....	314-317

APPENDIX "A"

University College of the North Act, The/Loi sur le Collège universitaire du Nord

(No. 20) (Hon. Ms. MCGIFFORD)	
1R – Hon. Ms. MCGIFFORD	69
2R (Message) – Hon. Ms. MCGIFFORD. <i>Debate:</i> Hon. Ms. MCGIFFORD. Adjourned (Mr. DERKACH)	78
<i>Debate continued:</i> Hon. Mr. ASHTON. Allowed, by leave, to remain in the name of Mr. DERKACH.....	84
<i>Debate continued:</i> Leave denied to have the matter remain in the name of Mr. DERKACH; Messrs. GOERTZEN, JENNISSEN, LOEWEN and LAMOUREUX. Agreed to. Referred to Committee.....	172
Reported from Social and Economic Development with amendments	185-187
Concurrence and 3R – Hon. Ms. WOWCHUK. <i>Debate:</i> Hon. Ms. WOWCHUK, Mr. GOERTZEN and Hon. Mr. GERRARD. Agreed to.....	244
Royal Assent.....	314-317

University of Winnipeg Amendment Act, The/Loi modifiant la Loi sur l'Université de Winnipeg

(No. 34) (Hon. Ms. MCGIFFORD)	
1R – Hon. Ms. MCGIFFORD	98
2R – Hon. Ms. MCGIFFORD. <i>Debate:</i> Hon. Ms. MCGIFFORD. Adjourned (Mr. DYCK).....	152
<i>Debate continued:</i> Hon. Mr. GERRARD, Messrs. GOERTZEN, LOEWEN and SCHULER Allowed, by leave, to remain in the name of Mr. DYCK.....	230
<i>Debate continued:</i> Leave denied to have the matter remain in the name of Mr. DYCK; Mr. LAMOUREUX. Agreed to. Referred to Committee	259
Reported from Social and Economic Development without amendment (by leave).....	285-288
Concurrence and 3R – Agreed to	296
Royal Assent.....	314-317